



2 スウェーデンへの家族旅行

この話者は今年の夏、両親と行くスウェーデンへの家族旅行を楽しみにしている。両親はその旅行でいろいろな計画を立てているようだ。

My family has ¹⁵ **arranged** a trip to Sweden this summer. My parents want to experience the Northern ¹⁶ **climate** where it is bright and sunny all day long. We will ¹⁷ **hire** a boat and ¹⁸ **sail** to a ¹⁹ **nearby** island. My parents have ²⁰ **made a** ²¹ **reservation** to stay at a ²² **castle** on the island, where we will be ²³ **guests** of a local family. I think staying with a family is more interesting than going on a holiday tour like a ²⁴ **typical** ²⁵ **tourist**. I've never seen the Atlantic Ocean before ²⁶ **either**; I think it will ²⁷ **turn out to be** a wonderful vacation.

全訳

私の家族は、この夏のスウェーデン旅行を手配しました。両親は、一日中明るく日の差す北方の気候を体験したいと思っています。私たちは船を借りて、近くの島まで航行する予定です。両親はその島の城に宿泊する予約をしましたが、私たちはそこで地元の家
族の客になるのです。一家とともに過ごすことは、典型的な旅行者のようにホリデー
ツアーに参加するより面白いと思います。私は今まで大西洋もまた見たことがありません。
結局、それは素晴らしいバカンスとなることでしょう。

文法・語法 4.5 関係副詞 where の非制限用法である。「そしてそこで」の意味だが、where は at a castle on the island を先行詞にしている。

| | |
|--|---|
| 15 ☐ arrange [ə'reɪndʒ] | <p>④ (を) 手配する；をきちんと並べる</p> <p>⑤ arrangement (通例 ～s) 手配, 準備；配置</p> |
| 16 ☐ climate [klaɪmət] | <p>④ (一地方の長期間にわたる) 気候</p> <p>● weather は特定の日の「天候」</p> |
| 17 ☐ hire [haɪə] | ④ を (料金を支払って) 借りる；を雇う |
| 18 ☐ sail [seɪl] | <p>④ (を) 航行 [航海] する</p> <p>⑤ 航海；帆</p> |
| 19 ☐ nearby [nɪə'baɪ] | ④ 近くの |
| 20 ☐ make a reservation | 予約する |
| 21 ☐ reservation [rɪ'zɜ:vəʃən] | ④ (部屋・切符などの) 予約 |
| 22 ☐ castle ▲発音 [kɑ:stl] | ④ 城 |
| 23 ☐ guest [gest] | ④ 宿泊客；(招待された) 客 (⇔ host (客に対する) 主人) |
| 24 ☐ typical ▲発音 [tɪ'pɪkəl] | ④ 典型的な |
| 25 ☐ tourist [tʊərɪst] | ④ 旅行者 |
| 26 ☐ either [ɪˈðɔː] | <p>④ ～もまた (…でない)</p> <p>● 否定文の末尾に付けて</p> |
| 27 ☐ turn out to be ～ | 結局～となる；～であるとわかる (= prove to be ～) |